

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ! ВОИСТИНУ ВОСКРЕСЕ!

Приветствую всех чад Русской Православной Зарубежной Церкви с Великим Праздником Воскресения Христова.

Помните, дорогие мои, что подобно тому как птица держится и летит в воздухе с помощью своих двух крыльев, так и мы можем духовно жить и стремиться к своему вечному спасению постом и молитвою. Молитва приводит к посту, а пост очищает молитву; делает ее искренней, сердечной и настоящей. Эти две добродетели неразлучимы: одна другую укрепляет. Мы все люди, человеки - состоим из тела, и в нем, как в своем доме, живет наша душа. Пост с молитвою обращается ко всему человеку - к его душе и, непременно, к его телу.

Поститься душой значит больше молчать и чаще молиться про себя словами: «Господи Иисусе Христе, Сыне Божий, помилуй мя грешнаго (ую)». По началу эта молитва будет только в нашем уме, но за молитвенный труд нашего ума, вдруг, мы не знаем как, эта молитва перейдет в наше сердце. Возможно, что в этот момент мы даже заплачем и этим как бы заново крестимся в невидимой купели наших слез. Есть всякие слезы: слезы восхищения, слезы радости, слезы печали, но самые драгоценные, это слезы умиления, покаяния.

Искреннее покаяние, это дар Божий, когда, несмотря на то, что мы не совершили никакого тяжелого грехопадения, злодеяния, мы все же видим себя в настоящем свете: какие мы немощные, сколько мы грешим в уме, в чувствах, в особенности в нашем воображении. Глядя честно на себя, нам ничего больше не остается, как сказать: «Господи Боже помилуй меня, помоги мне и прости, прости, прости меня!» И придет прощение в нашу душу, как Пасха, и мы как бы снова родимся. А ежели Господь прощает, то кто осудит? Нам наши грехи прощаются на каждой исповеди, но надо помнить, что есть «Великое Прощение», которое состоит в том, что по милости Божией, бессознательно мы перестаем грешить определенными грехами, как грешными актами, словами, делами и помышлениями, а вместе с тем мы продолжаем чувствовать и сознавать свою глубокую греховность. Совершеннейший человек, это тот, который именно будучи человеком сознает себя искренно великим грешником. Примером этого был Преп. Серафим Саровский.

Сам Всемогущий Господь сошел на землю, через Приснодеву Марию, как обыкновенный человек, но будучи Богом, Он был безгрешный, святейший. Ради нашего спасения, Он пострадал, был распят на кресте и дивно воскрес, этим показывая нам путь к нашему вечному спасению, именно путем поста, молитвы и покаяния. Вот, это то к чему мы должны стремиться и то чего мы должны просить у Господа. Аминь.

Митрополит Виталии
Первоиерарх Русской Православной Зарубежной Церкви
Пасха 2001

CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!

I greet all the children of the Russian Orthodox Church Outside Russia on the Great Feast of the Resurrection of Christ.

Remember, my dear ones, that as a bird is held up and flies through the air using two wings, so we can spiritually live and strive towards our eternal salvation with fasting and prayer. Prayer leads to fasting, while fasting purifies prayer, makes it more sincere, more heartfelt and genuine. These two virtues are inseparable: one strengthens the other. We are all people, and as human beings we consist of the body, in which, as in its house, lives the soul. Fasting together with prayer address the needs of the whole man--his soul and, of course, his body.

To fast in the soul means keeping silent more and praying more frequently by oneself saying, "Lord, Jesus Christ, Son of God, have mercy on me, a sinner." At first this prayer will be only in our minds, then, because of the mind's prayerful effort, suddenly, we know not how, this prayer passes into our hearts. It is possible that at this moment we may even weep and in this way we are baptized anew in the unseen font of our tears. There are all kinds of tears: tears of exaltation, tears of joy, tears of sadness, but the most precious are tears of compunction and repentance.

Sincere repentance is a gift of God such that, although we may not have committed any severe fall into sin or evil deed, we still see ourselves in our true light, see how weak we are, how much we sin in the mind, in our feelings, and especially in our imagination. Looking honestly at ourselves, we have nothing left to say except "Lord God have mercy on me, help me, and forgive, forgive, forgive me!" Then forgiveness will come into our souls like Pascha, and we are as it were born anew. And if the Lord should forgive, who will condemn us? Our sins are forgiven us at each confession, but we must remember that there is the "Great Forgiveness," which consists in this, that by God's mercy, we unconsciously stop committing certain specific sins, such as sinful acts, words, deeds and thoughts, but at the same time we continue to feel and be aware of our profound sinfulness. The most perfect man is the one who, precisely as he is a man, sincerely feels that he is a great sinner. An example of this was St. Seraphim of Sarov.

The Lord Almighty himself came down upon earth, through the Ever-Virgin Mary, as an ordinary man but, being God, He was sinless and the most Holy. For our salvation He suffered, was crucified and wondrously rose from the dead, thereby showing us the path to our eternal salvation, which is the path of fasting, prayer and repentance. That is what we must strive towards and what we must ask of the Lord. Amen.

+ Metropolitan Vitaly

First Hierarch of the Russian Orthodox Church Outside Russia

Pascha 2001